

人才培养项目

中国诗赋外交的

起源与发展

朴钟锦 / 著



知识产权出版社
全国百佳图书出版单位

014041745

D829
95

人才培
养项目

中国诗赋外交的

起源与发展

朴钟锦 / 著



知识产权出版社
全国百佳图书出版单位



北航

C1731032

D829
95

责任编辑：刘 睿 刘 江
文字编辑：刘 江

责任校对：韩秀天
责任出版：卢运霞

图书在版编目 (CIP) 数据

中国诗赋外交的起源与发展 / 朴钟锦著. —北京：知识
产权出版社，2013. 11

ISBN 978 - 7 - 5130 - 2475 - 4

I. ①中… II. ①朴… III. ①诗歌 - 作用 - 外交史 -
研究 - 中国 IV. ①D829

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 286759 号

中国诗赋外交的起源与发展

Zhongguo Shifu Waijiao de Qiyuan yu Fazhan

朴钟锦 著

出版发行：知识产权出版社 有限责任公司

社 址：北京市海淀区马甸南村 1 号

网 址：<http://www.ipph.cn>

发行电话：010 - 82000860 转 8101/8102

责编电话：010 - 82000860 转 8113

印 刷：保定市中国画美凯印刷有限公司

开 本：720mm × 960mm 1/16

版 次：2013 年 12 月第一版

字 数：227 千字

ISBN 978 - 7 - 5130 - 2475 - 4

邮 编：100088

邮 箱：bjb@cnipr.com

传 真：010 - 82005070/82000893

责编邮箱：liujiang@cnipr.com

经 销：新华书店及相关销售网点

印 张：15.5

印 次：2014 年 3 月第二次印刷

定 价：35.00 元

出版权专有 侵权必究

如有印装质量问题，本社负责调换。

目 录

第一章 中国“诗赋外交”的起源：西周、春秋时期的“赋诗言志”

第一节 “诗赋外交”：源于西周的外交话语方式	(1)
一、赋诗言志：起源于西周燕享礼的外交话语方式	(4)
二、西周“燕享礼”的赋诗、用乐礼仪模式	(6)
三、燕享礼中乐章之义的失落与词章之义的兴起：赋诗言志兴起	(9)
四、西周时期的“诗赋外交”故事	(10)
第二节 “诗赋外交”：兴起于春秋时期的外交话语方式	(14)
一、“赋诗言志”盛行于春秋时期的各国外交活动中	(14)
二、从赋诗的目的看，“赋诗言志”是外交应对的基本功	(17)
三、从赋诗的主体来看，赋诗言志是一种职业性外交手段	(18)
第三节 春秋时期“赋诗言志”的主要方式及特点	(20)
一、用歌乐诗的方式：歌诗、诵诗、赋诗	(21)
二、信息交流模式：共时双向互动	(24)
三、诗的选取方式：“断章取义”	(26)
四、诗的选取内容：《诗经》为主	(28)
五、赋诗的原则：“歌诗必类”	(31)
第四节 春秋“诗赋外交”的作用与影响	(33)
一、以古比今，以示友好	(33)
二、借古讽今，暗示立场	(35)

三、含蓄、委婉进谏、劝告和表达意愿	(35)
四、“诗可以观”，即观赋者之志，也可“别贤不肖而观盛衰”	(37)
五、化干戈为玉帛	(38)
六、春秋“赋诗言志”对后世的影响	(40)
第二章 中国“诗赋外交”的发展：中朝两国间的“诗赋外交” ..	(43)
第一节 唐代中朝两国间的“诗赋外交”	(43)
一、唐代中朝两国关系	(43)
二、朝鲜半岛汉字、汉文化的传入与发展	(45)
三、唐与新罗间的“诗赋外交”活动	(50)
第二节 宋元时期中朝两国间的“诗赋外交”	(63)
一、宋与高丽之间的“诗赋外交”	(64)
二、辽、金与高丽的“诗赋外交”活动	(76)
三、元与高丽之间的“诗赋外交”	(78)
第三节 明朝与李氏朝鲜的“诗赋外交”	(81)
一、明代中朝两国的文化、外交	(81)
二、明与李氏朝鲜的“诗赋外交”活动	(85)
第四节 清代中朝两国的“诗赋外交”	(96)
一、清代中朝两国的文化、外交	(96)
二、清与李氏朝鲜的“诗赋外交”活动	(98)
第五节 唐宋元明清时期中朝两国“诗赋外交”的特点与作用	(105)
一、“诗赋外交”的基础	(105)
二、对“诗赋外交”重要性的认识	(105)
三、“诗赋外交”的主体	(106)
四、交流的工具与方式、诗的创作方式	(107)
五、诗歌的主题	(107)
六、“诗赋外交”的作用	(108)

第三章 中国“诗赋外交”的发展：中日两国间的“诗赋外交”	(113)
第一节 中日“诗赋外交”溯源：最早的涉日诗歌	(113)
一、宝志的《邪马台诗》	(113)
二、江淹的涉日诗歌	(115)
第二节 唐代中日两国间的“诗赋外交”	(115)
一、唐代中日两国的文化、外交关系	(115)
二、唐代中日两国的“诗赋外交”活动	(118)
三、唐代中日两国间“诗赋外交”的特点与作用	(140)
第三节 宋元时期中日两国间的“诗赋外交”	(143)
一、宋代中日两国的“诗赋外交”	(143)
二、元代中日两国的“诗赋外交”	(146)
三、宋元时期中日两国间“诗赋外交”的特点与作用	(148)
第四节 明代中日两国间的“诗赋外交”	(149)
一、明代的中日关系	(149)
二、明朝皇帝的对日“诗赋外交”活动	(152)
三、明朝文人名士的赋诗赠答	(155)
四、日本方面的赋诗赠答	(157)
五、明朝时期中日两国间“诗赋外交”的特点与作用	(162)
第五节 清代中日两国间的“诗赋外交”	(164)
一、清代的中日关系	(164)
二、清代中日文化交流	(166)
三、清代中日两国的“诗赋外交”活动	(168)
四、清代中日两国间“诗赋外交”的特点与作用	(178)
第四章 中国“诗赋外交”的变化：百年国难与抗战诗歌	(181)
一、鸦片战争时期的“赋诗言志”	(182)
二、中法战争时期的“赋诗言志”	(183)
三、甲午战争时期的“赋诗言志”	(186)

四、“庚子事变”诗歌	(189)
五、“二十一条”国难诗歌	(191)
六、“五卅”国难诗歌	(193)
七、“九一八”国难诗歌	(196)
八、“七七”国难诗歌	(198)
九、抗日诗歌	(203)
第五章 “赋诗言志”：独特的外交话语方式及其当代公共外交	
作用	(207)
第一节 “赋诗言志”：源远流长的外交话语方式	(207)
一、“赋诗言志”：起源于西周早期的外交话语方式	(207)
二、“赋诗言志”：兴起于春秋时期的外交话语方式	(208)
三、“赋诗言志”盛行于唐宋元明清的外交活动	(210)
四、“赋诗言志”成为百年国难与八年抗战时期反帝反侵略 的声声战鼓	(211)
第二节 “赋诗言志”：独特的外交话语方式	(212)
第三节 “赋诗言志”：文化外交、公共外交的作用	(215)
一、“微言相感”：心灵沟通、精神共鸣的作用	(215)
二、抒怀言志：表达友好，借古讽今，暗示立场，和谐 关系	(217)
参考文献	(231)
后记	(238)

第一章 中国“诗赋外交”的起源：西周、春秋时期的“赋诗言志”

所谓“诗赋外交”^①是指在外交场合，通过“赋诗言志”的方法，发表立场、观点的一种外交话语方式。它也包括，就某一外交外事或涉外事务，通过吟诗作赋、以诗代言的方法，表达立场、传递信息的话语方式。^②这里的外交，不限于狭义的外交，也涉及广义的大外交概念。

外交有狭义外交和广义外交之说，也有古代和现代的概念之别。

在我国古代，外交是指：（1）“人臣私见诸侯”。如《礼记第十一·郊特性》：“为人臣者无外交，不敢贰君也。”《史记·苏秦列传》：“夫为人臣，割其主之地以求外交，偷取一时之功而不顾其后。”（2）指同外人交际或外出交际。如《墨子》：“近者不亲，无务来远，亲戚不附，无务外交。”《史记》说邓通“不好外交”。（3）称外交为外事，指一国对外事务。如《左传》：“中行桓子曰：‘请复贸季，能外事。’”中行桓子建议重新起用贸季，因为他善于处理对外事务。《三国演义》中，孙策遗言孙权：“内事不决问张昭，外事不决问周瑜。”内事和外事，一内一外，指的就是内部事务和对外事务。（4）清代称外交为外务。如清末曾设“外务部”，

① 裴默农：诗赋外交 [J]．世界知识，1989（16）：28．

② 杨志才：春秋时代外交活动中的赋诗 [J]．外交学院学报，1986（1）：70．

即相当于今天的外交部。^①

在西方外交 (Diplomacy), 源于古希腊语 Diploma, 原意是折叠, 后指证书, 是一国君主所颁发的、授予某种特权的官方折叠文件。17 世纪末期, 欧洲常驻外交使节制度兴起, 这一古希腊语开始用于国际关系的调整与处理方面。1796 年, 英国人埃·伯克在一份文件中提到“法国的两面外交”, 从而首先在英语书面语中使用这个词。此后, “外交”一词才被普遍使用, 并演变成为与原义完全不同的另一种概念, 专指国与国之间的交往。^②

现代的外交概念, 根据英国外交家欧内斯特·萨道义在其所著的《外交实践指南》中指出: “外交是运用智力和机智处理各独立国家的政府之间的官方关系, 有时也推广到独立国家和附庸国家之间的关系; 或者简单地说, 是指以和平手段处理国与国之间的事务。”^③ 另据, 《牛津英文字典》载: “外交就是用谈判的方式来处理国际关系; 是大使和使节用来调整和处理国际关系的方法; 是外交官的业务或技术。”^④ 根据我国《辞海》, 外交是“国家为实现其对外政策, 由国家元首、政府首脑和外交部门和外交代表机构等进行的诸如访问、谈判、交涉、发出外交文件、缔结条约、参加国际会议和国际组织等对外活动”。^⑤ 这些有关外交的定义, 都是从严格意义上界定的外交概念, 即所谓狭义的外交概念。

但是, 随着国家对外关系的发展, 对外事务出现了多层次、多渠道、多领域的格局。有中央政府的对外事务, 还有地方各级政府、人民团体等民间的对外事务。各国中央政府除设有外交部门 (外交部、外务省、外交

① ①赵可金. 外交学原理 [M]. 上海: 上海教育出版社, 2011: 2. ②王福春主编. 外事管理学概论 [M]. 北京: 北京大学出版社, 2003: 4. ③周国宝, 张慎霞. 外事管理实务 [M]. 广州: 华南理工大学出版社, 2005: 3.

④ 金正昆. 现代外交学概论 [M]. 北京: 中国人民大学出版社, 1999: 2.

⑤ 戈尔-布思. 萨道义外交实践指南 [M]. 杨立义, 曾寄萍, 曾浩, 译. 上海: 上海译文出版社, 1984: 3.

⑥ 尼科松. 外交学 [M]. 北京: 世界知识出版社, 1957: 23-24.

⑦ 夏征农. 辞海 [M]. 上海: 上海辞书出版社, 1999: 997.

通商部等)专门负责管理对外关系、主管一国对外事务之外,中央的其他部门,如经贸、科技、文化、教育、军事等部门,也有对外方面的事务(设有外事局、外事司、外事处等),开展与外国的交流合作,也产生了国与国之间的交往和交涉。于是经济外交、科技外交、民间外交、文化外交、公共外交等概念随之出现。这样也就有了广义的外交概念。

从广义上讲,中央各部门的对外事务,包括外交部主管的外交事务和地方政府及人民团体的对外事务,都是国家总体外交的组成部分。因其泛指一切官方的和民间的对外事务,而被称为“大外交”。

那么大外交和小外交的区别是什么?根据各国的国内立法和相关国际法,一国在对外关系方面,有权代表国家的,有该国的国家元首、政府首脑。此外就是中央政府外交部门及其首长,在我国就是外交部部长。他有权代表国家签发外交文件、进行外交谈判、签订条约、参加国际会议并享有外交特权与豁免权。除外交部部长以外的中央政府其他部门,未经特别授权,都无权对外代表国家行使此项职能。学者们通常称这种严格意义上的外交为“小外交”。

本书是要对中国“诗赋外交”的起源与发展进行归纳、梳理,涉及其历史的演变过程,所涉及的外交,不限于现代狭义的外交概念,也涉及广义的外交概念。

中国自古以来就善于在外交场合,通过赋诗言志、以诗代言的方式,来表达自己的立场、观点,传递外交信息,这种外交话语方式,起源于西周时期的外交外事活动,兴盛于春秋时期的外交外事活动,因为具有委婉含蓄、言简意赅、意蕴深刻、机智生动等特点,在历史上经常为不同朝代的政治家、外交家所运用,可以说“赋诗言志”贯穿古今中国外交史。在历史的发展过程中,“赋诗言志”的“赋诗”方法、诗歌的内容等,发生了许多变化,但是中国古代先民所创造的以诗代言、引诗论理、赋诗明志、借诗抒怀的独特外交话语方式,始终没有消失,相反,悬隔千载,经过历史的波浪淘洗,成为中国传统文化的一部分,至今发挥着它独特的外交艺术魅力。本书将对“诗赋外交”的起源与发展作一归纳梳理,以此证明中

国“诗赋外交”的源远流长。

第一节 “诗赋外交”：源于西周的外交话语方式

一、赋诗言志：起源于西周燕享礼的外交话语方式

诗赋外交是指在外交场合通过“赋诗言志”来表达个人或国家之志的一种独特的外交话语方式，而“赋诗言志”最早起源于西周时期的“燕享之礼”。

首先，春秋时期，赋诗与外交朝聘的燕享礼密切相关。《左传》共记赋诗 68 条，其中仅 6 条与燕享无涉，另 62 条均发生在朝聘燕享活动中；《国语》共记赋诗 6 条，亦分别是 2 次朝聘燕享所赋。通过这些燕享赋诗的记载可知，燕享礼是春秋时期的一种宴乐宾客、接待外宾的隆重外交礼仪活动，其中“享”即“飧”，《左传》常写做“享”，《国语》常写“飧”，均指用酒食款待宾客之意；“燕”通“宴”，义为安闲、休息，即在政余闲暇之时宴乐宾客。

而春秋的燕享礼与西周的燕享礼一脉相承。据《周礼》，大宗伯之职掌：“以飧燕之礼，亲四方之宾客。”郑玄注：“宾客谓朝聘者。”^①朝聘，指诸侯亲自或派使臣按期朝见天子的礼仪，可知西周燕享礼是用来亲和四方来宾的一种外交礼仪活动，其燕享礼法，有固定的宴飧、用诗、用乐之礼仪规范。这些礼仪规范与春秋时期的燕享赋诗的程序基本相同。

《仪礼·燕礼》很长，仅摘录部分为例：小臣纳工。工四人，二瑟；小臣左何瑟，面鼓执越，内弦右手。相入，升自西阶北面东上坐。小臣坐授瑟乃降。工歌《鹿鸣》《四牡》《皇皇者华》。卒歌，主人洗升献工，工不兴，左瑟，一人拜受爵。主人西阶上拜送爵。……笙入，立于悬中，奏《南陔》《白华》《华黍》。主人洗，升，献笙于西阶上。……乃间歌《鱼

① 贾公彦：《仪礼注疏》[M]，11. 十三经注疏[M]，北京：中华书局，1960：1009。

丽》，笙《由庚》，歌《南有嘉鱼》，笙《崇丘》，歌《南山有台》，笙《由仪》。遂歌乡乐，《周南》：《关雎》《葛覃》《卷耳》；《召南》：《鹊巢》《采芣》《采芣》。大师告于乐正曰正歌备。

《左传》文公三年载：“冬，晋人惧其无礼于公也，请改盟。公如晋，及晋侯盟。晋侯飨公，赋《菁菁者莪》。庄叔以公降，拜。曰：‘小国受命于大国，敢不慎仪，君赋之以大礼，何乐如之？抑小国之乐，大国之惠也。’晋侯降，辞，登，成拜。公赋《嘉乐》。”^① 这里主、宾、介（相）的设置，升、降、答、拜等仪注，都与《仪礼·燕礼》的规定相同，说明春秋的燕享赋诗源于西周的燕享礼。

其次，西周燕礼最初是为外交活动参与者发表观点、交流意见而设置的。西周燕享礼中的“燕礼”又源于西周早期的“言礼”，是为朝聘往来中的各国诸侯发表看法、交流思想而设置的。西周早期用“言”记燕礼，如《伯矩鼎》：“伯矩作宝彝，用言王出内事人。”^② 《鬲卣》：“鬲作旅彝，孙子用言出入。”^③ 西周晚期才用“宴”记燕礼，如《鄂侯御方鼎》：“王南征，伐角雉。唯还自征，在坏。鄂侯御方纳壶于王。乃裸之。御方侑王。王休宴，乃射。御方卿王射，御方休阌，王扬，咸饮。王亲赐御方玉五珏，马四匹，矢五束……”^④ 而到了春秋之后，除“宴”外，还有用“匱”来记燕礼，如《邾公轻钟》：“以宴大夫，以喜诸士。”^⑤ 《王孙遗者钟》：“阌阌和钟，用匱以喜，用乐嘉宾父兄及我朋友。”^⑥

① 王云五. 春秋左传今注今译 [M]. 卷九上. 李宗侗注译. 台北：台湾商务印书馆，1971：434.

② 中国社会科学院考古研究所. 殷周金文集成释文 [M]. 4. 2456. 香港：香港中文大学中国文化研究所，2001：39.

③ 殷周金文集成 [M]. 10. 5354. 转引自：刘丽文. 春秋时期赋诗言志的礼学渊源及形成的机制原理 [J]. 文学遗产，2004（4）：39-40.

④ 张亚初. 殷周金文集成引得 [M]. 5. 2810. 北京：中华书局，2001：916.

⑤ 中国社会科学院考古研究所. 殷周金文集成释文 [M]. 1. 149. 香港：香港中文大学中国文化研究所，2001：5.

⑥ 中国社会科学院考古研究所. 殷周金文集成释文 [M]. 1. 261. 香港：香港中文大学中国文化研究所，2001：12.

西周早期为什么用“言”记燕礼？杨伯峻《春秋左传注》云：“古人飧礼，飧后必宴，宴即燕。……飧礼只是形式，献宾（向宾客进酒）不用酒而用醴（仅有酒味之甜汁），且不能饮尽，仅品尝而已。是以飧后必宴，宾主始能尽欢。”^① 刘雨亦认为在西周，“飧重威仪，用醴，酒食肴饌，备而不用；燕重言，饮酒食饌……尽欢而散”。^② 可知西周时燕礼在飧礼之后，“飧重威仪”而“燕重言”，飧礼只是形式，美酒佳肴，备而不用，向宾客进酒不用酒而用“醴”，宾客只能象征性地品尝一下，不能饮尽，只有到了“飧礼”之后的“燕礼”，才能“饮酒食饌……尽欢而散”，^③ 也就是说，飧礼之后的燕礼可以饮酒言说，尽情表达，具有言说、发表观点的功能。燕礼和飧礼的这种功能区别表明西周早期最初设置燕礼是为了给朝聘往来中的各国诸侯发表看法、沟通思想、交换意见，正如《西周金文中的周礼》所言：“盖西周早期燕礼乃因外交活动欲有所言而设，故以‘言’记此礼。”^④ 后因“宴”“匱”与“言”音近，故假借来记“言礼”，所以“燕礼”由“言礼”演变而来，而“言礼”最初是为参加外交外事活动的各诸侯国发表观点、交换意见而设置的，而且最初的“言礼”，很可能在言说中，不乏自由用诗，或引诗论理，或自赋新诗，或美或刺，但后来，随着西周统治阶级对等级礼仪制度的强化，“言礼”与“享礼”一起被完全等级化、仪式化，成为一种具有固定用诗、用乐模式的礼仪规范。^⑤

二、西周“燕享礼”的赋诗、用乐礼仪模式

燕享礼中用乐之诗章多取自《诗经》。如前《仪礼·燕礼》的引文中，

① 杨伯峻·春秋左传注·昭公元年[M]。北京：中华书局，1990：209。

② 刘雨·西周金文中的飧与燕[A]。刘雨·金文论集[C]。北京：紫禁城出版社，2008：61-73。

③ 殷周金文集成[M]。10.5354。转引自：刘丽文·春秋时期赋诗言志的礼学渊源及形成的机制原理[J]。文学遗产，2004（4）：39-40。

④ 刘雨·西周金文中的周礼[J]。燕京学报，1997（3）：89。

⑤ 刘丽文·春秋时期赋诗言志的礼学渊源及形成的机制原理[J]。文学遗产，2004（4）：40。

《南陔》《白华》《华黍》《由庚》《崇丘》《由仪》6篇，是《诗经·小雅》中仅有篇名而无文辞的“笙诗”（宋朱熹于集传中所称），其余12首亦分属《小雅》和《国风》，可知燕享礼中乐章多取自《诗经》。

根据礼仪的性质、规格、参加者的身份和地位来确定诗乐的采用模式，所以，西周燕享礼中的用诗用乐是礼仪参加者社会等级地位的标志。如《左传·襄公四年》：穆叔如晋，报知武子之聘也，晋侯享之。金奏《肆夏》之三，不拜。工歌《文王》之三，又不拜。歌《鹿鸣》之三，三拜。韩献子使行人子员问之，曰：“自以君命，辱于敝邑。先君之礼，借之以乐，以辱吾子。吾子舍其大，而重拜其细，敢问何礼也？”对曰：“三《夏》，天子所以享元侯也，使臣弗敢与闻。《文王》，两君相见之乐也，使臣不敢及。《鹿鸣》，君所以嘉寡君也，敢不拜嘉？《四牡》，君所以劳臣也，敢不重拜？《皇皇者华》，君教使臣曰：‘必咨于周。’臣闻之：‘访问于善为咨，咨亲为询，咨礼为度，咨事为讯，咨难为谋。’臣获五善，敢不重拜？”从中可知，三《夏》是天子用来招待诸侯领袖的，《文王》是两国国君相见时使用的音乐，所以，穆叔对这两种乐歌“不拜”。而《鹿鸣》是君王嘉奖寡君的，《四牡》是君王用来慰劳使臣的，与《皇皇者华》一样，都是用来享他国上卿时所用之乐，所以，穆叔才敢接受，因为他认为自己的身份听这三首诗才符合周礼的等级规范。

仪典用诗，多取其乐章之义而非一定取其词义，即仪典中乐章之义常与诗本义没有必然联系。上文所引《仪礼·燕礼》例中，只有《鹿鸣》《鱼丽》《南有嘉鱼》为写宴乐的诗，其余几篇，都与燕饮无关。如《鹿鸣》：“呦呦鹿鸣，食野之苹。我有嘉宾，鼓瑟吹笙。吹笙鼓簧，承筐是将。人之好我，示我周行。呦呦鹿鸣，食野之蒿。我有嘉宾，德音孔昭。视民不佻，君子是则是效。我有旨酒，嘉宾式燕以敖。呦呦鹿鸣，食野之芩。我有嘉宾，鼓瑟鼓琴。鼓瑟鼓琴，和乐且湛。我有旨酒，以燕乐嘉宾之心。”^①显然是大宴群臣宾客的诗篇。

① 孔丘，孟轲，等. 四书五经 [M]. 北京：北京出版社，2006：237.

《南山有台》是颂德祝寿的乐歌，颂祷对象，不是天王，便是诸侯。与燕饮无关。全诗5章，每章6句，第一章“南山有台，北山有莱。乐只君子，邦家之基。乐只君子，万寿无期。”第三章“南山有杞，北山有李。乐只君子，民之父母。乐只君子，德音不已。”^①

《采蘩》写夙夜劳瘁的女宫人为贵族祭祀采蘩的辛苦，其诗云：“于以采蘩，于沼于沚；于以用之，公侯之事。于以采蘩，于涧之中；于以用之，公侯之宫。被之僮僮，夙夜在公；被之祁祁，薄言还归。”《采蘋》写贵族女儿出嫁前女奴们依俗置办告宗庙所需的蓝藻之类祭品，其诗云：“于以采蘋？南涧之滨；于以采藻？于彼行潦。于以盛之？维筐及筥；于以湘之？维箒及釜。于以奠之？宗室牖下；谁其尸之？有齐季女。”《四牡》是出使官员自述奔波之苦不能在家孝敬父母；《皇皇者华》是写使臣受国君之命周历各国，广询博访，忠于职守的事；《关雎》描写的是一位青年男子因追慕一位采摘荇菜的窈窕淑女的故事；《葛覃》写“贵族家的女奴们给贵族割葛、煮葛、织布及告假洗衣回家等一段生活情况”；《卷耳》写一位青年妇女采摘卷耳时禁不住思念在外服役的丈夫的事；《鹊巢》是一首描写贵族婚礼的诗。总之，都与燕饮没有必然内在联系。^②

燕享礼中，乐章的表演内容、程序等是固定的、程式化的，与参加礼仪者出使的政治任务、外交谈判主题无关。《燕礼》中无数次描述了燕礼中的答拜之礼，但没有一次答拜是为所奏的乐章而答拜，说明燕礼中的诗乐表演，不是为嘉宾点歌设置，与使者、来宾的出使目的、谈判主题无关，它的功能更多体现为强化等级观念，提高宗法意识，增加礼仪威严、庄重的氛围。

《论语·八佾篇》载：孔子谓季氏：“八佾舞于庭，是可忍，孰不可忍也！”三家者以《雍》彻。子曰：“‘相维辟公，天子穆穆’，悉取于三家之

① 黄典诚. 诗经通译新论 [M]. 上海：华东师范大学出版社，1992：216.

② 刘丽文. 春秋时期赋诗言志的礼学渊源及形成的机制原理 [J]. 文学遗产，2004 (4)：37.

堂？”^①

佾是奏乐舞蹈的行列，也是表示社会地位的乐舞等级、规格。一佾指一列八人，八佾八列六十四人。按周礼规定，只有天子才能用八佾，诸侯用六佾，卿大夫用四佾，士用二佾。季氏是正卿，只能用四佾，他却用八佾，所以孔子说“是可忍孰不可忍”。孟孙氏、叔孙氏、季孙氏三家祭祀祖先，撤掉祭品时唱着《雍》的诗篇。《雍》只有在天子祭祖时才能唱，身为卿大夫级别的三家根本就不配唱，唱了就是违礼、僭越。所以孔子说“相维辟公，天子穆穆”这样的词句，怎能在三家祭祖的庙堂上采用呢？

从孔子谴责这些诸侯僭用天子之乐的事实，我们也可推知，西周燕享之礼的奏乐舞蹈，其内容、规模依身份地位而有所不同，但同一身份地位的宾客所受的待遇却是固定模式化的，它与参礼者的出使政治任务、外交谈判主题无关，仅与礼仪的性质、规格、参加者的身份、地位、等级密切相关。

此外，从《小雅·皇皇者华》的内容来看，西周时期，常有王室派使者出使四方，广询博访。这些使者在出使过程中，会把所闻所见所思所想，吟咏成诗歌，以此抒情达意，抒怀言志，《皇皇者华》应该是使者的“诗言志”作品。其诗云：“皇皇者华，于彼原隰。駉駉征夫，每怀靡及。我马维驹，六轡如濡。载驰载驱，周爰咨諏。我马维骐，六轡如丝。载驰载驱，周爰咨谋。我马维骆，六轡沃若。载驰载驱，周爰咨度。我马维骖，六轡既均。载驰载驱，周爰咨询。”诗写众多使臣奉国君之明命，出使四方，以咨諏善道，广询博访。奉使途中，时刻不忘君之所教，时常懔懔于心，怀有“靡及”之感，时时以忠贞自守。^②

三、燕享礼中乐章之义的失落与词章之义的兴起：赋诗言志兴起

西周燕享礼中的用诗，最大特点就是，取其乐章之义而无关诗歌内容，

① 孔丘：论语[M]。北京：北京出版社，2006：18。

② 姜亮夫：先秦诗鉴赏辞典[M]。上海：上海辞书出版社，1998：321-323。

重点在于体现宗法、等级、地位、身份等观念意识，所以，配歌用诗是固定的、模式化的，是建立在西周宗法、等级制度之上的产物。但是到了春秋时代，由于天子式微，诸侯征战，强权问鼎，西周的诸侯朝天子到春秋时变成诸侯朝霸主。周朝的宗法等级的礼义秩序遭到破坏，但周礼遗风尚存。国家的兴衰存亡、利益得失等诸多因素，促使各诸侯国之间朝聘会盟往来不断，外交外事活动频繁，在这一过程中，各国的外交语言方式发生了变化，过去燕享礼仪中那种充满等级教化意义的乐章之义逐渐淡化、消失，燕礼中“言”的目的与功能逐渐增强。原有的用于固化宗法等级需要的歌诗礼义，已无法适应复杂多变、矛盾重重、冲突不断、微妙莫测的现实国际环境，为了生存、趋利避害，为了说服、规劝、讽刺、批评，为了表示友好、增进信任，化解冲突，解决急难，满足各种政治和外交的需要，促使人们在朝聘燕享中，重视燕礼最初设置时的“言”功能，即取燕礼中歌诗的辞章之义，表达自己的政治立场、外交观点，以解决现实问题，“赋诗言志”随之兴起。这种以诗代言、即兴“赋诗言志”的外交话语方式，具有委婉高雅、精神微妙等特点，对于礼崩乐坏但天子余威与礼乐影响仍存的春秋时代的外交活动来说，不失为最好的选择。

四、西周时期的“诗赋外交”故事

1. 箕子的《麦秀歌》

箕子是商代末年纣王的叔父，名胥余，官至太师，因封国在箕，所以称箕子。箕子与比干、微子并称商纣王时期的“三贤”，也就是孔子在《论语·微子》中称赞的“三仁”。商纣王荒淫无道，微子离他而去；比干坚持劝谏，却被剖心而死；“箕子谏不听……乃被发佯狂”而被纣王囚禁《史记·宋微子世家》。纣“武王胜殷，继公子禄父，释箕子之囚”《尚书大传》卷四《周传·洪范》。箕子被释后，武王乃“问箕子殷所以亡，箕子不忍言殷恶，以存亡国宜告。武王亦丑，故问以天道”。再后，“箕子不忍周之释，走之朝鲜。武王闻之，因以朝鲜封之”。“箕子受周之封，不得无臣礼，故于十三祀来朝。武王因其朝而问‘洪范’。”可知箕子在朝鲜立